

2016

পঞ্জীভুক্ত নম্বৰ - ৭৬৮/৯৭

Registered No.-768/97



# THE ASSAM GAZETTE

অসাধাৰণ

EXTRAORDINARY

প্ৰাপ্ত কৰ্তৃত্বৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত

PUBLISHED BY THE AUTHORITY

নং 59 দিশপুৰ, বুধবাৰ, 2 মাৰ্চ, 2016, 12 ফাগুন, 1937 (শক)

No. 59 Dispur, Wednesday, 2nd March, 2016, 12th Phalgun, 1937 (S.E.)

GOVERNMENT OF ASSAM

ORDERS BY THE GOVERNOR

LEGISLATIVE DEPARTMENT : : : LEGISLATIVE BRANCH

## NOTIFICATION

The 29th February, 2016

**No. LGL.113/2014/99.**— The following Act of the Assam Legislative Assembly which received the assent of the Governor on 25<sup>th</sup> February, 2016 is hereby published for general information.

### ASSAM ACT NO. I OF 2016

(Received the assent of the Governor on 25<sup>th</sup> February, 2016)

**THE ASSAM APPROPRIATION (NO. I) ACT, 2016**

## AN ACT

to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam for the services of the financial year, 2015-2016.

Be it enacted by the Assam Legislative Assembly in the Sixty-seventh Year of the Republic of India as

**Short title**

**Withdrawal of  
Rs.1534,46,04,000 from and  
out of the Consolidated  
Fund of the State of Assam  
for the financial year, 2015-  
2016**

**Appropriation**

1. This Act may be called the Assam Appropriation (No.1) Act, 2016.
2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Assam there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rupees **One thousand five hundred thirty four core forty five lakh four thousand** towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2015-2016 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.
3. The sums authorised to be withdrawn from and out of the Consolidated Fund of the State of Assam by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year ending on the Thirty-first day of March, 2016.

**THE SCHEDULE**  
( See Sections 2 and 3)

[1] Grant No./ Appropriation	[2] Services and purposes	[3] Sums not exceeding		
		Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
		Rs.	Rs.	Rs.
3	Administration of Justice Revenue	8,70,000		8,70,000
6	Land Revenue & Land Ceiling Revenue	7,20,28,000		7,20,28,000
11	Secretariat & Attached Offices Revenue	2,000		2,000
13	Treasury & Accounts Administration Revenue	3,000		3,000
14	Police Revenue	64,51,83,000		64,51,83,000
16	Printing & Stationery Revenue	3,92,05,000		3,92,05,000
21	Guest Houses, Govt. Hostels etc., Revenue	1,000		1,000
23	Pension and Other Retirement benefits Revenue	100,00,00,000	...	100,00,00,000
25	Misc. General Services Revenue	300,00,00,000	...	300,00,00,000
27	Art and Culture Revenue	4,72,12,000	...	4,72,12,000
29	Medical & Public Health Revenue	15,96,00,000	...	15,96,00,000
31	Urban Development (T & CP) Revenue	140,00,00,000	...	140,00,00,000

[1] Grant No./ Appropriation	[2] Services and purposes		[3]		
			Sums not exceeding		
			Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
			Rs.	Rs.	Rs.
35	Information and Publicity	Revenue	7,72,000		7,72,000
36	Labour & Employment	Revenue	9,04,11,000		9,04,11,000
37	Food Storage, Warehousing & Civil Supplies	Revenue	26,02,67,000		26,02,67,000
38	Welfare of SC/ ST & Other Backward Classes etc.	Revenue	24,72,10,000	...	24,72,10,000
39	Social Security & Welfare	Revenue	55,00,00,000		55,00,00,000
40	Social Security & Welfare (Freedom Fighter)	Revenue	5,09,00,000		5,09,00,000
41	Natural Calamities	Revenue	1,11,40,000	...	1,11,40,000
42	Other Social Services	Revenue	20,00,01,000		20,00,01,000
54	Fisheries	Revenue	8,16,000		8,16,000
55	Forestry and Wild Life	Revenue	1,17,37,000	...	1,17,37,000
56	Panchayat & Rural Development	Revenue	3,60,00,000	...	3,60,00,000
65	Tourism	Revenue		...	
		Capital	6,79,52,000		6,79,52,000
66	Compensation and Assignment to Local Bodies & P.Raj Institution Public Debt & Servicing of Debt	Revenue	734,45,55,000	...	734,45,55,000
74	Sports and Youth Welfare	Revenue	6,12,99,000	...	6,12,99,000
76	Hill Areas (K. A. A. Council)	Revenue	4,73,40,000	...	4,73,40,000
	<b>Total</b>	<b>Revenue</b>	<b>1527,65,52,000</b>		<b>1527,65,52,000</b>
		<b>Capital</b>	<b>6,79,52,000</b>		<b>6,79,52,000</b>
	<b>Grand Total</b>		<b>1534,45,04,000</b>		<b>1534,45,04,000</b>

**S. M. BUZAR BARUAH,**

Secretary to the Govt. of Assam,  
Legislative Department, Dispur.

২০১৬ চনৰ ১ নং অসম অধিনিয়ম  
(২০১৬ চনৰ ২৫ ফেব্ৰুৱাৰী তাৰিখে ৰাজ্যপালৰ সন্মতিপ্ৰাপ্তি)  
অসম বিনিয়োগ (নং ১) অধিনিয়ম, ২০১৬

এখন  
অধিনিয়ম

২০১৫-২০১৬ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোৰ সেৱাৰ বাবে অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা নিৰ্দিষ্ট পৰিমাণৰ টকা উলিয়াওৱাৰ আৰু প্ৰাধিকাৰ দিবৰ নিমিত্তে এখন বিধেয়ক।

ভাৰত গণৰাজ্যৰ সাতবৰ্ত্তিতম বৰ্ষত তলত উল্লেখ কৰা ধৰণে অসম বিধান সভাৰ দ্বাৰা বিধিৰূপ কৰা হওক।

- সংক্ষিপ্ত নাম ১। এই অধিনিয়মখনক অসম বিনিয়োগ (নং ১) অধিনিয়ম, ২০১৬ বুলি কোৱা হব।
- ২০১৫-২০১৬ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোৰ বাবে অসম ৰাজ্যৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা ১৫৩৪,৪৫,০৪,০০০ টকা উলিয়াওৱাৰ বাবে।
- ২। ২০১৫-২০১৬ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোৰ ভিতৰত অনুসূচিত (২) কলমত নিৰ্দিষ্ট কৰি দেখুওৱা সেৱা সমূহৰ সম্পৰ্কত বিভিন্ন ব্যয় বহন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা অনুসূচিত (৩) কলমত নিৰ্দিষ্ট কৰি দেখুওৱা সৰ্বমুঠ বিভিন্ন ব্যয় বহন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা অনুসূচিত (৩) কলমত নিৰ্দিষ্ট কৰি দেখুওৱা সৰ্বমুঠ এক হাজাৰ পাঁচশ টোৱিশ কোটি, পঞ্চাশ লাখ চাৰি হাজাৰ টকা উলিয়াওৱাৰ ও বিনিয়োগ কৰিব পাৰিব।
- ৩। এই অধিনিয়মৰ দ্বাৰা অসম ৰাজ্যৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা উলিয়াওৱাৰ প্ৰাধিকাৰ দিয়া টকা ২০১৬ চনৰ ৩১ মাৰ্চত শেষ হবলগীয়া বছৰটোৰ সম্পৰ্কত অনুসূচিত দেখুওৱা সেৱাসমূহ আৰু উদ্দেশ্যস্বৰূপীৰ বাবে বিনিয়োগ কৰা হব।

অনুসূচী

ধাৰা ২ ও ৩ দ্ৰষ্টব্য

মঞ্জুৰী নং/ বিনিয়োগ	সেৱা আৰু উদ্দেশ্যস্বৰূপী	(৩) সৰ্বোচ্চ টকাৰ পৰিমাণ			
		বিধান সভাৰ দ্বাৰা গৃহীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত দ্বাৰা	মুঠ	
		টকা	টকা	টকা	
৩	ন্যায় প্ৰশাসন	ৰাজহ	৮,৭০,০০০	...	৮,৭০,০০০
৬	ভূমি ৰাজহ আৰু ভূমি সীমিতকৰণ	ৰাজহ	৭,২০,২৮,০০০	...	৭,২০,২৮,০০০
১১	অসামৰিক সচিবালয় আৰু সংশ্লিষ্ট কাৰ্যালয়	ৰাজহ	২,০০০	...	২,০০০
১৩	কোষাগাৰ আৰু হিচাপ প্ৰশাসন	ৰাজহ	৩,০০০	...	৩,০০০
১৪	আৰক্ষী	ৰাজহ	৬৪,৫১,৮৩,০০০	...	৬৪,৫১,৮৩,০০০
১৬	মুদ্ৰণ আৰু লেখন	ৰাজহ	৩,৯২,০৫,০০০	...	৩,৯২,০৫,০০০
২১	অতিথিশালা, চৰকাৰী আৱাস গৃহ ইত্যাদি	ৰাজহ	১,০০০	...	১,০০০
২৩	পেঞ্চন আৰু অন্যান্য অৱসৰকালীন সুবিধা	ৰাজহ	১০০,০০,০০,০০০	...	১০০,০০,০০,০০০
২৫	বিবিধ সাধাৰণ সেৱা আৰু অন্যান্য	ৰাজহ	৩০০,০০,০০,০০০	...	৩০০,০০,০০,০০০
২৭	কলা আৰু সংস্কৃতি	ৰাজহ	৪,৭২,১২,০০০	...	৪,৭২,১২,০০০
২৯	চিকিৎসা আৰু জনস্বাস্থ্য	ৰাজহ	১৫,৯৬,০০,০০০	...	১৫,৯৬,০০,০০০
৩১	নগৰ উন্নয়ন (চহৰ আৰু নগৰ পৰিকল্পনা)	ৰাজহ	১৪০,০০,০০,০০০	...	১৪০,০০,০০,০০০
৩৫	তথ্য আৰু প্ৰচাৰ	ৰাজহ	৭,৭২,০০০	...	৭,৭২,০০০

(১) মঞ্জুৰী নং/ বিনিয়োগন	(২) সেৱা আৰু উদ্দেশ্যস্বৰূপী		(৩) সৰ্বমুঠ টকাৰ পৰিমাণ		
			বিধান সভাৰ ধাৰা গৃহীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্যা	মুঠ
			টকা	টকা	টকা
৩৬	শ্ৰম আৰু নিৰোগ	বাজহ	৯,০৪,১১,০০০	...	৯,০৪,১১,০০০
৩৭	খাদ্য সংগ্ৰহ, পৰিষ্কাৰ আৰু অসাময়িক যোগান	বাজহ	২৬,০২,৬৭,০০০	...	২৬,০২,৬৭,০০০
৩৮	অনুসূচিত জাতি, জনজাতি আৰু অন্যান্য শিহ্নৰ বা সমপ্ৰদায়ৰ কল্যাণ	বাজহ	২৪,৭২,১০,০০০	...	২৪,৭২,১০,০০০
৩৯	সামাজিক নিৰাপত্তা আৰু কল্যাণ	বাজহ	৫৫,০০,০০,০০০	...	৫৫,০০,০০,০০০
৪০	সামাজিক নিৰাপত্তা আৰু কল্যাণ (মুক্তি যুজ্জাক)	বাজহ	৫,০৯,০০,০০০	...	৫,০৯,০০,০০০
৪১	প্ৰাকৃতিক দুৰ্বিগ	বাজহ	১,১১,৪০,০০০	...	১,১১,৪০,০০০
৪২	অন্যান্য সামাজিক সেৱা সমূহ	বাজহ	২০,০০,০১,০০০	...	২০,০০,০১,০০০
৫৪	মীন	বাজহ	৮,১৬,০০০	...	৮,১৬,০০০
৫৫	বনানিকৰণ আৰু বনা প্ৰাণী	বাজহ	১,১৭,৩৭,০০০	...	১,১৭,৩৭,০০০
৫৬	পঞ্চায়ত আৰু গ্ৰামোন্নয়ন	বাজহ	৩,৬০,০০,০০০	...	৩,৬০,০০,০০০
৬৫	পৰ্যটন	মূলধন	৬,৭৯,৫২,০০০	...	৬,৭৯,৫২,০০০
৬৬	স্থানীয় নিকয় আৰু পঞ্চায়তীৰাজ অনুষ্ঠান সমূহলৈ ক্ষতিপূৰণ আৰু আৰোপন।	বাজহ	৭৩৪,৪৫,৫৫,০০০	...	৭৩৪,৪৫,৫৫,০০০
৭৪	ক্ৰীড়া আৰু যুৱ কল্যাণ	বাজহ	৬,১২,৯৯,০০০	...	৬,১২,৯৯,০০০
৭৬	পাৰ্বত্য অঞ্চল (কৰি অংলং স্বায়ত্ব শাসিত পৰিষদ)	বাজহ	৪,৭৩,৪০,০০০	...	৪,৭৩,৪০,০০০
	মুঠ	বাজহ	১৫২৭,৬৫,৫২,০০০		১৫২৭,৬৫,৫২,০০০
		মূলধন	৬,৭৯,৫২,০০০		৬,৭৯,৫২,০০০
		সৰ্বমুঠ	১৫৩৪,৪৫,০৪,০০০		১৫৩৪,৪৫,০৪,০০০

সত্যেন্দ্ৰ মল্ল বুজৰবৰুৱা,  
সচিব, বিধান বিভাগ,  
অসম চৰকাৰ, দিশপুৰ।